

Mardi 15 mars 2016



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M. MALOWAY

(N° 201) — *Loi sur la protection des droits des acheteurs de véhicules automobiles neufs/The New Motor Vehicle Buyers' Rights Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 203) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

M. EWASKO

(N° 204) — *Loi sur la prévention de la cyberintimidation/The Cyberbullying Prevention Act*

M. SMOOK

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (conseillers des employeurs)/The Workers Compensation Amendment Act (Employer Advisers)*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 208) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

Motion de M. GERRARD

(N° 215) — *Loi sur la prévention de la violence familiale et interpersonnelle grâce à l'éducation (modification de la Loi sur les écoles publiques et de la Loi sur l'administration scolaire)/The Prevention of Interpersonal and Family Violence Through Education Act (Public Schools Act and Education Administration Act Amended)*

(M. le ministre CALDWELL — 5 min)

Motion de M. GAUDREAU

(N° 202) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (attestations médicales)/The Employment Standards Code Amendment Act (Sick Notes)*

(M. GOERTZEN — 2 min)

Motion de M. GRAYDON

(N° 205) — *Loi sur les droits et la protection des aînés/The Seniors' Rights and Elder Abuse Protection Act*

(M. GAUDREAU — 8 min)

Motion de M. GAUDREAU

(N° 200) — *Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue pour les cyclistes)/The Highway Traffic Amendment Act (Safer Traffic Conditions for Cyclists)*

(M. GOERTZEN — 7 min)

Motion de M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 207) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

(M. GAUDREAU — 8 min)

---

## PROPOSITIONS

M. WIEBE — Progrès constants en matière de soins de santé, d'éducation et d'emplois

7. Attendu :

que même si les Manitobains ont dû faire face à deux importantes inondations et à une crise économique mondiale, le Manitoba connaît l'un des taux de chômage les plus faibles au Canada et jouit de la création de nouveaux emplois et d'une croissance économique stable;

que l'équipe diversifiée du gouvernement provincial travaille fort pour les familles de la classe moyenne et les familles des travailleurs, et qu'elle fait des progrès constants en ce qui a trait à l'amélioration des soins de santé et de l'éducation et à la création de bons emplois tout en luttant contre le changement climatique et en favorisant la croissance de l'économie verte;

que le gouvernement provincial améliore les soins de santé grâce à l'embauche de nouveaux médecins et infirmières à la construction de plus d'installations telles que les cliniques express pour réduire les temps d'attente et la pression exercée sur les salles d'urgences;

que depuis 1999, le gouvernement provincial a créé 14 300 places en garderie financées publiquement et qu'il souhaite créer 12 000 places de plus, ce qui permettrait aux parents de reprendre le travail ou de poursuivre leurs études en vue d'acquérir les compétences nécessaires pour décrocher de bons emplois;

que le gouvernement provincial a fait du financement des écoles, des collèges et des universités l'une de ses principales priorités pour augmenter l'accessibilité aux études à prix abordables et pour offrir des débouchés à tous les Manitobains et non seulement à quelques-uns d'entre eux;

que le plan du gouvernement en matière d'infrastructure signifie des investissements intelligents et stratégiques pour la construction de projets indispensables, notamment les routes, les installations de lutte contre les inondations, les écoles et les hôpitaux, ainsi que pour la revitalisation du centre-ville; mesures qui permettront de consolider l'économie et les collectivités manitobaines;

que le leader de l'opposition officielle a été un ministre influent dans le gouvernement provincial qui a licencié des enseignants et des infirmières et qu'il s'est maintenant engagé à procéder à des coupures de plus d'un demi-milliard de dollars, mettant en danger les services dont dépendent les familles, notamment ceux offerts aux personnes les plus vulnérables des collectivités manitobaines;

que les politiques proposées par le Parti libéral du Manitoba constituent les mauvaises priorités des familles manitobaines, notamment ses politiques visant à retarder les projets de lutte contre les inondations et à supprimer l'impôt destiné aux services de santé et à l'enseignement postsecondaire qui est imposé aux grands employeurs, ce qui entraînerait des coupures en matière de santé et d'éducation,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba félicite les travailleurs de première ligne et les Manitobains qui travaillent fort et qui continuent de rendre possible des progrès constants au Manitoba;

que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement provincial à continuer à travailler fort pour améliorer encore davantage la qualité des soins de santé, de l'éducation et des emplois.

---

## PROPOSITIONS — DÉBAT

1. M. SMOOK — Manque de transparence dans le choix du trajet de la ligne de transport d'énergie Manitoba-Minnesota  
(M. MARCELINO (Tyndall Park) — 9 min — Il reste 121 minutes.)
2. M. PEDERSEN — Approbation sociale pour l'agriculture au Manitoba  
(M. ALTEMEYER — 5 min — Il reste 123 minutes.)
3. M<sup>me</sup> HOWARD — Protection d'un système public de soins de santé solide  
(M. PIWNIUK — 4 min — Il reste 123 minutes.)

4. M. EICHLER — Promesses brisées en matière de tarifs d'énergie  
(M. MALOWAY — 8 min — Il reste 122 minutes.)
5. M<sup>me</sup> LATHLIN — Promotion de l'égalité entre les sexes et des droits des femmes  
(M<sup>me</sup> MITCHELSON — 4 min — Il reste 124 minutes.)
6. M. HELWER — Tentative de transgression liée à l'achat de tubes Tiger Dams  
[M. MARCELINO (Tyndall Park) — 9 min — Il reste 123 minutes.]

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

## **AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**QUESTIONS ORALES**

**PÉTITIONS**

M. PEDERSEN

M<sup>me</sup> ROWAT

M. SCHULER

M. HELWER

**GRIEFS**

## **ORDRE DU JOUR (suite)**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(99 h 57 min)

---

## ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 15) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (reconnaissance des soins conformes aux traditions pour les enfants autochtones)/The Child and Family Services Amendment Act (Recognition of Customary Care of Indigenous Children)*  
(amendements [3] — M. WISHART)

M. le ministre ROBINSON

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi sur la réconciliation/The Path to Reconciliation Act*  
(amendé — comité)  
(amendement [1] — M. GERRARD)

M. le ministre MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 33) — *Loi sur la réforme du droit de la famille (mesures pour le mieux-être des enfants)/The Family Law Reform Act (Putting Children First)*  
(amendé — comité)  
(amendements [2] — M. PEDERSEN)  
(amendements [2] — M. GOERTZEN)

---

## APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le ministre ALLUM

(N<sup>o</sup> 2) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (faible effectif des classes)/The Public Schools Amendment Act (Small Classes for K to 3)*

M. le ministre NEVAKSHONOFF

(N<sup>o</sup> 5) — *Loi sur la gestion des eaux de surface (modification de diverses lois visant la protection des lacs et des terres humides)/The Surface Water Management Act (Amendments to Various Acts to Protect Lakes and Wetlands)*

M. le ministre ALLUM

(N<sup>o</sup> 7) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (superficie réservée aux garderies dans les écoles)/The Public Schools Amendment Act (Protecting Child Care Space in Schools)*

M. le ministre ALLUM

(N<sup>o</sup> 13) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire (cadre stratégique sur l'éducation et l'histoire des Premières nations, des Métis et des Inuits)/The Education Administration Amendment Act (First Nations, Métis and Inuit Education Policy Framework)*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi électorale (nombre de signatures exigées sur les documents de mise en candidature)/The Elections Amendment Act (Signatures Required for Nomination Document)*

---

## **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT**

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 4) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission manitobaine d'aménagement de la route située du côté est (construction de la « route Freedom »)/The Manitoba East Side Road Authority Amendment Act (Constructing Freedom Road)*

(M. BRIESE — 25 min)

---

## **DEUXIÈME LECTURE**

M. le *ministre* ALLUM

(N° 3) — *Loi sur les politiques visant à contrer la violence à caractère sexuel et le harcèlement sexuel dans les établissements postsecondaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Post-Secondary Sexual Violence and Sexual Harassment Policies Act (Various Acts Amended)*

M. le *premier ministre* SELINGER

(N° 6) — *Loi sur l'appui à l'essor de la francophonie manitobaine/The Francophone Community Enhancement and Support Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 9) — *Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine/The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

M. le *ministre* CHIEF

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre/The Advisory Council on Workforce Development Amendment Act*

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur le Fonds de développement économique local/The Communities Economic Development Fund Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 16) — *Loi sur le protecteur des enfants/The Children's Advocate Act*  
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le ministre ALLUM

(N<sup>o</sup> 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (continuité de l'apprentissage)/The Public Schools Amendment Act (Continuity of Learning)*

M. le ministre NEVAKSHONOFF

(N<sup>o</sup> 20) — *Loi sur les droits environnementaux/The Environmental Rights Act*  
(Recommandé par l'administrateur)

M. le ministre MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi modifiant la Loi sur la santé mentale (utilisation judicieuse des forces policières)/The Mental Health Amendment Act (Better Use of Police Resources)*

---

## MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

M. le ministre DEWAR

Que l'Assemblée législative appuie la politique économique du gouvernement.

---

## MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION

M<sup>me</sup> STEFANSON

Que l'Assemblée législative du Manitoba reconnaisse que la taxe de vente provinciale de 8 % représente une augmentation d'impôt régressive ressentie le plus durement par les familles qui travaillent, qu'elle a contribué à une augmentation de la pauvreté chez les enfants et qu'en manquant à sa promesse de ne pas augmenter la taxe de vente provinciale, le gouvernement provincial n'a pas pris en considération l'effet de cette augmentation sur les Manitobains à faible revenu.